

## SUSTITUCIÓN DEL TURBO GARRETT CON REF. 727477-2/5/6/7

---

### BOLETIN TECNICO 2009003

#### VEHÍCULOS AFECTADOS:

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI  
Con tipo de motor YD1 de 2.200c.c.

Las roturas de los turbos se producen por un exceso de velocidad de giro de este, por presentar fugas de aire en los conductos de admisión.

Una fuga de aire después del turbocompresor provoca regimenes de rotación del turbo compresor demasiado elevados, para proporcionar la presión de aire perdida, y por tanto el disfuncionamiento del turbo compresor.

Consultar las campañas de mejora con respecto a este tema por parte del fabricante, para así evitar roturas prematuras del mismo.

Según modelo año vehículo, será necesario realizar diferentes tipos de acciones, influyendo estas en la: reprogramación, cambio de sensor de presión, cambio de conductos de admisión, cambio de cableados, o cambio de la FM.

Si dichas acciones no son realizadas, no será atendida ningún tipo de reclamación del producto.

**PARA CUALQUIER CONSULTA PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR**

---

## ATTENTION LORS DU REMPLACEMENT DU TURBO GARRETT AVEC LA RÉF. 727477-2/5/6/7

---

### BULLETTIN TECHNIQUE 2009003

#### VÉHICULES CONCERNÉS:

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI  
Avec type de moteur YD1 de 2.200 cc.

Les ruptures des turbos sont causées par un excès de vitesse de rotation de ce dernier, comme conséquence d'une fuite d'air dans les conduits d'admission.

Une fuite d'air après le turbocompresseur conduit à des régimes de rotation de ce dernier trop élevés pour fournir la pression d'air demandée et, par conséquent, à des dysfonctionnements du turbocompresseur.

Consultez les campagnes d'amélioration sur cette question lancées par le fabricant, pour éviter des ruptures prématurées de ce dernier.

Selon le modèle du véhicule, il sera nécessaire de réaliser différentes actions, qui influent sur : la reprogrammation, le remplacement du capteur de pression, le remplacement des conduits d'admission, le remplacement du câble de l'UCE.

Si ces actions ne sont pas réalisées, aucune réclamation ne sera acceptée.

**POUR TOUTE CONSULTATION, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE DISTRIBUTEUR**

# IMPORTANT NOTICE WHEN REPLACING GARRETT TURBO WITH REFERENCE 727477-2/5/6/7

---

## TECHNICAL DATA SHEET 2009003

### VEHICLES CONCERNED:

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI  
With engine type YD1 2200c.c.

Turbo damage is caused by an excess turbo speed of rotation, due to air leaks in the intake pipes. An air leak downstream from the turbocharger will lead to exceedingly high turbocharger rotational speeds, to compensate for the lost air pressure, causing the turbocharger to malfunction.

Enquire about the manufacturer's improvement campaigns for this matter, in order to avoid premature turbo failures.

Different actions are required depending on the vehicle age and model and affecting the: reprogramming; pressure sensor replacement; intake pipe replacement; cabling replacement, or ECU replacement.

If these actions are not performed, then no type of product claim will be considered.

**FOR ANY DOUBTS OR QUERIES YOU MAY HAVE, PLEASE CONTACT YOUR DISTRIBUTOR.**

---

## VORSICHT BEIM AUSTAUSCH DES TURBOS GARRET MIT DER REF.: 727477-2/5/6/7

---

## TECHNISCHES MERKBLATT 2009003

### BETROFFENE FAHRZEUGE

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL D1  
Mit Motor-Typ YDI, 2200 CC

Ein Turbobruch entsteht durch übermäßig hohe Turbodrehzahlen, ausgelöst durch Luftlecks an den Einlassleitungen.

Luftlecks hinter dem Turbolader führen dazu, dass der Turbolader mit übermäßig hohen Drehzahlen dreht, um den verlorenen Luftdruck aufzubauen; diese Situation führt dann zur Fehlfunktion des Turboladers.

Beachten Sie in diesem Zusammenhang bitte die Kampagnen zur Verbesserung seitens der Hersteller, um vorzeitige Ausfälle zu vermeiden.

Je nach Modell und Baujahr sind dabei unterschiedliche Maßnahmen anzuwenden. Diese beziehen sich auf die Reprogrammierung, den Austausch des Drucksensors, der Ansaugleitung, der Verkabelung oder der Motorsteuerung (FM).

Werden die genannten Maßnahmen nicht vorgenommen, können Reklamationen bezüglich des Produkts nicht akzeptiert werden.

**BEI NACHFRAGEN SETZEN SIE SICH BITTE MIT IHRER VERTEILER.**

Mit freundlichen Grüßen Technische Abteilung für Turbo, Motor, Einspritzung

## SOSTITUZIONE DEL TURBO GARRETT CON RIF. 727477-2/5/6/7

---

### SCHEMA TECNICA 2009003.

#### VEICOLI INTERESSATI:

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI

Con tipo di motore YD1 di 2.200c.c.

Le rotture dei turbo avvengono per un eccesso di velocità di rotazione di questo, e si presentano fughe d'aria nei condotti di aspirazione.

Una fuga d'aria dopo il turbocompressore provoca regimi di rotazione del turbo compressore troppo elevati, per fornire la pressione di aria perduta, e pertanto il cattivo funzionamento del turbo compressore.

Consultare le campagne di miglioramento riguardanti questo tema da parte del fabbricante, per evitare rotture premature dello stesso.

A seconda del modello anno veicolo, sarà necessario realizzare differenti tipi di azioni, influenzando queste nella: riprogrammazione, cambio del sensore di pressione, cambio dei condotti di aspirazione, cambio dei cablaggi, o cambio del FM.

Se dette azioni non verranno realizzate, non sarà atteso alcun tipo di reclamo del prodotto.

**PER QUALSIASI CONSULTAZIONE PORSI IN CONTATTO CON IL PROPRIO DISTRIBUTORE**

---

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO VÝMĚNU TURBODMYCHADLA GARRETT S REF. Č. 727477-2/5/6/7

---

### TECHNICKÝ BULLETIN 2009003

#### TÝKÁ SE VOZIDEL:

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI

S typem motoru YD1 2200c.c.

Poškození turbodmychadla je způsobeno nadměrnou rychlostí jeho otáček kvůli netěsnostem a unikání vzduchu v sacím potrubí.

Unikání vzduchu ve směru za turbodmychadlem povede k extrémně vysokým rychlostem otáčení turbodmychadla, aby se vykompenzoval ztracený tlak vzduchu, což způsobí chybné fungování turbodmychadla.

Informujte se prosím o zdokonalovacích kampaních k této záležitosti, abyste se vyhnuli předčasným selháním turbodmychadla.

Je zapotřebí různých postupů v závislosti na věku a modelu vozidla, která se týkají: přeprogramování; výměny tlakového senzoru; výměny sacího potrubí; výměny kabeláže; nebo výměny ECU.

Nebudou-li uskutečněny tyto postupy, nepřipadají v úvahu žádné nároky na výrobky.

**MÁTE-LI JAKÉKOLI POCHYBNOSTI ČI DOTAZY, KONTAKTUJTE PROSÍM SVÉHO DISTRIBUTORA.**

## **SUBSTITUIÇÃO DO TURBO GARRETT COM REF. 727477-2/5/6/7**

---

### **BOLETIM TÉCNICO 2009003**

#### **VEÍCULOS AFETADOS:**

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI

Com o tipo de motor YD1 de 2 200 c.c.

As quebras dos turbos ocorrem por um excesso de velocidade de rotação destes devido a apresentarem fugas de ar nas condutas de admissão.

Uma fuga de ar depois do turbocompressor provoca-lhe regimes de rotação demasiado elevados para proporcionar a pressão de ar perdida, ocasionando portanto a sua disfunção.

Consultar as campanhas de melhoria relativamente a este assunto por parte do fabricante para assim evitar quebras prematuras do turbocompressor.

Consoante o modelo, o ano e o veículo, será necessário efetuar vários tipos de ações que irão incidir nos seguintes pontos: reprogramação, mudança do sensor de pressão, mudança das condutas de admissão, mudança da cablagem ou mudança da FM.

Se as referidas ações não se realizarem, não será atendido nenhum tipo de reclamação do produto.

**PARA QUALQUER INFORMAÇÃO, CONTACTE O SEU DISTRIBUIDOR**

---

## **VERVANGING VAN DE GARRETT TURBO MET REF. 727477-2/5/6/7**

---

### **TECHNISCH BULLETIN 2009003**

#### **BETROKKEN VOERTUIGEN:**

ALMERA DI  
ALMERA TINO DI  
PRIMERA DI  
X-TRAIL DI

Met het motortype YD1 van 2.200 cc

De defecten van de turbo's worden veroorzaakt door een te grote draaisnelheid ervan, door luchtlekken in de toevoerleidingen.

Een luchtlekkage na de turbocompressor veroorzaakt veel te hoge omwentelingssnelheden van de turbo om de luchtdruk die verloren ging te compenseren en op die manier ontstaat een foute werking van de turbocompressor.

Raadpleeg de adviezen van de fabrikant voor verbeteringen hierover en vermijd zo vroegtijdig defecten of storingen ervan.

Het type van werkzaamheden hangt af van het model en het jaar van het voertuig en kan te maken hebben met herprogrammering, vervangen van de druksensor, vervanging van de toevoerleidingen, vervangen van de bekabeling of vervanging van de elektronische motorsturing (ECU).

Als de genoemde werkzaamheden niet zijn uitgevoerd dan wordt geen enkel type klacht over het product aanvaard.

**VOOR SOORTGELIJKE VRAGEN KUNT U CONTACT OPNEMEN MET UW VERDELER.**